



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2005/31
17 December 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第六十一届会议
临时议程项目 9

在世界任何地区人权和基本自由
遭受侵犯的问题

与联合国人权机构代表的合作

秘书长的报告

内容提要

人权委员会在第 2004/15 号决议中重申，它对不断报告有某些个人和群体因寻求与联合国及其人权机构代表合作而受到恐吓和报复表示关注。委员会也对报复的严重程度，以及受害者被剥夺最基本人权，包括生存权、人身自由和安全权以及不受酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇的权利深表关注。委员会还对据报阻挠某些个人利用联合国主持建立的保护人权和基本自由的程序表示关注。

委员会请秘书长向委员会第六十一届会议提交一份报告，汇编和分析从所有适当来源收到的关于决议所指各种人员遭受报复的指控。本报告是根据上述请求提交的。第一部分介绍报告所述期间收集并提请人权委员会各机制和人权事务高级专员办事处关注的资料。首先说明采取行动保护遭受报复者的方法。然后，叙述某些个人据报因与联合国人权机构合作，因利用国际程序，因为此目的提供法律援助以及/或者因是侵犯人权行为受害者亲属而受到恐吓或遭到报复的情况。报告进一步分析报复行为的主要特点，并介绍这种侵权行为的受害者。第三部分是结束语。

导 言

1. 人权委员会在第 2004/15 号决议中重申，它对不断报告有某些个人和群体因寻求与联合国及其人权机构代表合作而受到恐吓和报复表示关注。委员会也对报复的严重程度，以及受害者被剥夺最基本人权，包括生存权、人身自由和安全权以及不受酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇的权利深表关注。委员会还对据报阻挠某些个人利用联合国主持建立的保护人权和基本自由的程序表示关注。

2. 委员会请秘书长向委员会第六十一届会议提交一份报告，汇编和分析从所有适当来源收到的关于决议所指各种人员遭受报复的指控。本报告是根据上述请求提交的。报告介绍报告所述期间收集并提请人权委员会各机制和人权事务高级专员办事处关注的资料。还叙述某些个人据报因与联合国人权机构合作，因利用国际程序，因为此目的提供法律援助以及/或者因是侵犯人权行为受害者亲属而受到恐吓或遭到报复的情况。报告进一步分析报复行为的主要特点，并介绍这种侵权行为的受害者。

一、根据第 2004/15 号决议收到的情况和 人权机构代表采取的行动

A. 方法框架

3. 在这些案件中，遭受报复者，无论是个人还是组织，都与人权委员会的某个机构或机制有过联系，委员会负责相关任务的代表采取过行动保护他们。他们向有关政府发送了紧急信函。一个政府对这些信函的答复还被列入本报告。在这方面，值得提及的是，被强迫或非自愿失踪问题工作组拥有处理报复问题的专门机制，向有关政府转交了对失踪人员亲属、失踪事件证人或其家属、亲属组织和其他非政府组织成员、人权捍卫者或与失踪事件有关的个人进行恐吓、迫害或报复的案件，呼吁它们采取步骤，保护所涉人员的所有基本权利。需要立即干预的案件，都是通过最直接、最迅速的途径转交有关国家的外交部。为此，工作组已授权其主席在休会期间转交这类案件。还应当指出，人权委员会 2000 年设立的人权捍卫者问题秘书长特别代表在这一方面起到重要作用。人权委员会第 2000/61 号决议请特别代表“收

集、接受、审查和应对关于以个人名义或与其他人联合从事增进和保护人权和基本自由活动的个人的处境和权利的资料”(见 E/CN.4/2004/94)。

4. 应当指出，多半由于具体的安全原因或容易遭受报复者明确要求不公开他们的案件，所以本报告没有记录更多的案件。还应该指出，本报告所列的一些情况已反映在各机制提交大会或人权委员会的最新报告中。

B. 案件摘要

5. 以下是根据第 2004/15 号决议收到的情况摘要，包括因与联合国人权机构合作，因利用国际程序，因为此目的提供法律援助以及/或者因是侵犯人权行为受害者亲属而受到恐吓或遭到报复的各种情况。

6. **阿尔及利亚**。2004年9月27日，被迫或非自愿失踪问题工作组就所收到的虐待失踪人员家属问题向阿尔及利亚政府发出紧急干预函件。根据所收到的消息，2004年9月20日，君士坦丁市强迫失踪人员家属协会举行和平游行，遭到了警察的残酷镇压，Ouaghlissi 女士和Louisa Saker 女士(两人都是失踪人员家属)受到轻伤。据报，协会秘书长Saker 女士在拘留时被迫签署一份文件，称将不再组织失踪人员家属参加任何其他集会。她才于同天获释。

7. **孟加拉国**。2004年7月28日，促进和保护意见和言论自由权问题特别报告员和人权维护者状况问题秘书长特别代表，就Salam Azad 受到威胁一事，向孟加拉国政府发出紧急呼吁。Salam Azad 先生是位作家，撰写了许多著作，对孟加拉国宗教少数群体的人权表示关切。2004年7月18日，政府禁止发行和出售他的新作“Bhanga Math”，这部著作的主题是孟加拉国宗教少数群体遭受歧视和人权受到侵犯。政府称，可能煽动穆斯林与印度教徒之间的冲突。据说，Salam Azad先生在国外参加联合国人权会议时收到警告，说当他返回孟加拉国时，将遭到当局的逮捕，或受到政治极端分子的谋杀。报告还指出，他的妻子也收到了此种威胁的电话。孟加拉国常驻联合国日内瓦办事处代表答复本来文说，Azad先生在日内瓦时来过常驻代表团换护照。Azad先生从未向孟加拉国驻日内瓦代表团或向土著居民工作组说过他受到任何威胁。

8. **巴西**。2004年6月15日，人权维护者状况问题秘书长特别代表就被称为“伦巴”的Antônio Carlos Ferreira Gabriel 的处境向巴西政府发出紧急呼吁。“伦巴”

是一位社区领导人，一直积极地揭露里约热内卢Jacarezinho 棚户区发生的警察暴力事件。根据所收到的消息，自1999年公开揭露警察绑架当地居民后，Ferreira Gabriel 先生经常遭到恐吓和骚扰，包括收到匿名威胁电话。警察还搜查他的家，并用枪口对准他。2001年7月，他的妻子针对后一事件向第二十五警察所提出控告。但是，接到无数警察匿名威胁电话后，她被迫撤消控告。2002年4月4日，“伦巴”被“请”到警察所，以贩毒罪被捕，拘留四个月。2003年2月4日，第三十四刑事法院判他无罪。法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员2003年9月访问巴西，并来到Jacarezinho 棚户区，“伦巴”曾积极地向社区通报特别报告员来访的消息。特别报告员访问后不久，里约热内卢州法院检察官即对第三十四刑事法院的判决提出上诉。2003年12月11日，法院判处他八年徒刑不得保释。据报，法院法官作出这一判决时，没有查看初审无罪的证据。特别报告员向巴西最高法院发出人身保护请求并表示关切，认为“伦巴”的获罪是因为他为Jacarezinho 棚户区居民争取人权的活动。还特别指出，贩毒罪的法律诉讼和驳回原判的决定是对他鼓励社区向法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员报告警察暴力事件的报复，也可能是为迫使他停止人权工作。

9. 哥伦比亚。2004年5月12日，法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员与人权维护者状况问题秘书长特别代表和促进和保护意见和言论自由权问题特别报告员一起，就卡斯迪罗市人权组织“Junta Acción Comunal en la Vereda Puerto Esperanza”主席María Lucero Henao 和16岁的儿子Yamid Daniel 遭到暗杀一事，向哥伦比亚政府转交指控信。根据所收到的消息，María Lucero Henao 女士和她的儿子是2004年2月6日在家中被一个准军事团体谋杀的，该团体指控她是游击队成员。三位特别报告员表示关切的是，处决María Lucero Henao 女士是报复她参加人权活动，其中之一是向哥伦比亚人权事务高级专员办事处和那里的国际社会代表报告其所在社区的情况。

10. 科特迪瓦。2004年6月2日，法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员、人权维护者状况问题秘书长特别代表和促进和保护意见和言论自由权问题特别报告员，就人权组织科特迪瓦维护人权运动的两名成员——Amourlaye Touré 和 Mamadou Fofana 的情况，向科特迪瓦政府发出紧急呼吁。根据所收到的信息，现任科特迪瓦人权运动主席的 Amourlaye Touré 在日内瓦参加人权委员会第六十届会议

期间收到了死亡威胁。据报，Mamadou Fofana 于 4 月 25 日在家中接受一组人采访后躲藏起来，因为他被指控“向外国人出卖自己的国家”。

11. 埃塞俄比亚。2004 年 3 月 26 日，促进和保护意见和言论自由权问题特别报告员和人权维护者状况问题秘书长特别代表，就 Yohannes Solomon 的情况向埃塞俄比亚政府发出紧急呼吁。Yohannes Solomon 成为目标，是因为他的人权活动，特别是因为他为埃塞俄比亚人权理事会进行过呼吁，以及在教育和争取埃塞俄比亚教师中心理事会教师权利方面的工作。根据所收到的消息，2004 年 3 月 6 日和 8 日，两名便衣警察来到他在亚的斯亚贝巴的家中，说要逮捕他，以调查他的人权活动。警察还说，Yohannes Solomon 应该停止为埃塞俄比亚人权理事会工作。他当时不在场，正在日内瓦参加人权委员会的活动。

12. 斯里兰卡。2004 年 2 月 16 日，促进和保护意见和言论自由权问题特别报告员与酷刑问题特别报告员和法外处决、即决处决或任意处决问题特别报告员一起，就 Michael Anthony Emanuel Fernando 的情况，向斯里兰卡政府发出紧急呼吁。Fernando 先生的脸被喷撒氯仿后失去知觉，2004 年 2 月 2 日住进 Kalubowila 医院。Fernando 先生的案件是酷刑问题特别报告员和促进和保护意见和言论自由权问题特别报告员以前来文的主题。他几次申诉说，因他向斯里兰卡法院和人权事务委员会提出侵犯人权控告而遭到报复，生命受到严重威胁。事实上，2004 年 1 月 9 日，人权事务委员会发布一项临时措施，请缔约国在委员会审议该来文时，“采取一切必要手段，保护 Fernando 先生及其家属的生命、安全和人身健康，以避免对他们造成不可挽回的损害”。根据所收到的消息，Fernando 先生于 2004 年 2 月 7 日在两名武装警察的看护下出院，据说这两名武装警察是根据斯里兰卡国防部的命令来医院守卫他的。但是由于有关当局无法向他提供足够保护，他被迫躲藏起来。

C. 一般关注的问题

13. 所报告的报复行为形形色色，从骚扰、恐吓、身体伤害、任意逮捕、拘留期间的虐待、死亡威胁，直至杀害。例如，对指称受害人进行骚扰或恐吓，或对他们进行司法审理，迫使他们结束与联合国人权机构的合作或作为对此种合作的报复。一名人权捍卫者在来文中说，他在拘留中被迫签署了禁止其人权活动的文件。也有些人不得不藏匿起来，因为尽管联合国人权机构进行干预，要求有关机构采取

措施给予保护，但他们往往得不到此种保护。受害者的最根本人权，包括身心健康权、人身自由权和安全权，最严重的是生命权受到侵犯。

14. 侵权行为的指称受害者包括曾经或一直向联合国人权机构报告侵犯人权行为或者会见过这些机构代表的个人、作家、社区领导人、律师、人权捍卫者或非政府组织成员。还有令人不安的指控，说侵犯人权行为受害者的家庭成员也受到恐吓和报复，甚至被残酷屠杀。

二、结 论

15. 在本报告所述期间，继续收到关于个人和群体因寻求与联合国及其人权机构代表合作而受到恐吓和报复的报告。特别令人关注的是，这类报复仍然十分严重，因为受害者的最根本人权，包括身心健康权、人身自由和安全权，最严重的是生命权受到侵犯。由于报复行为的严重性，更需要联合国人权机构的所有代表继续采取紧急步骤，协助避免发生此类行为。一个积极步骤是，2004年9月在汉城举行的增进和保护人权国家机构国际协调委员会第十五届会议讨论了协助国家机构集体应对其机构和个人受到威胁的准则。这一准则将在2005年4月在日内瓦举行的第十六届会议上通过。

-- -- -- -- --